

HINWEIS

Reinigungsmittel muss kunststoff-, edelstahl- und aluminiumverträglich sein. **Keinesfalls das Gerät zerlegen! Bitte nur Originalersatzteile des Herstellers verwenden.**

E 9. Maintenance and cleaning instructions

The device is largely maintenance-free. Briefly press the service button at the bottom left to lock the device for 20 seconds. Clean the dispenser with a lightly moistened cloth (water) and remove any soap or disinfectant residue from the inside. Do not use corrosive, chlorine-based cleaning agents. Wipe disinfection with a material compatible disinfectant.

NOTICE

Cleaning agents must be compatible with plastics, stainless steel and aluminium. **Do not disassemble the unit. Use only original spare parts from the manufacturer.**

**D 10. Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten**

Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer Sammelstelle für Elektrogeräte abzugeben ist. Weitere Infos erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder dem Händler.

HINWEIS

Vor der Geräte-entsorgung bitte die Batterien entnehmen und separat entsorgen.

E 10. Disposal of used electrical and electronic devices

The symbol indicates that the product must not be disposed of with household waste but should be taken to a collection point for electronic devices. For more information, contact your local authority or retailer.

NOTICE

Before disposing of the device, please remove the batteries and dispose separately.

D 11. Hilfe bei Störungen

- Batterien leer oder falsch eingesetzt?
- Pumpe und Behälter korrekt eingesetzt?
- Passendes Füllgut laut Etikett verwendet?

D 11. Troubleshooting

- Batteries empty or inserted incorrectly?
- Pump and container properly installed?
- Correct filling material used (see container label)?

D 12. Gesetzliche Hinweispflicht zur Batterie-Entsorgung

Batterien nicht im Hausmüll entsorgen. Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben – z. B. bei Sammelstellen oder Verkaufsstellen.

E 12. Statutory information on battery disposal

Do not dispose of batteries in household waste. Returning used batteries is required by law – e.g. at collection points or points of sale.

D 13. LED Status Indikator

Grün: Spender geschlossen
Rot (dauerhaft): Spender offen
Rot (blinkend): Füllgut oder Batterie fast leer / Servicebutton gedrückt

E 13. LED Status Indicator Light

Green: Dispenser closed
Red (steady): Dispenser open
Red (blinking): Low fill level or battery / Service button pressed

D 14. Technische Daten

Haube: Edelstahl, geschliffen

Schlüssel: Kunststoff

Schloß: Kunststoff

Behälter: Kunststoff, herausnehmbar

Pumpe: PCR-Kunststoff

Dosiermenge: max. 1,4 ml/Hub

Batterien: 4x Alkaline D Batterien, 1,5 V,

austauschbar, nicht wiederaufladbar

UDU 2 T Gesamtgewicht (mit Batterien): 1,94 kg

UDU 5 T Gesamtgewicht (mit Batterien): 2,19 kg

UDU 11 T Gesamtgewicht (mit Batterien): 2,59 kg

Konformität: RoHS compliant

EU Maschinenverordnung (EU) 2023/1230

EMV- Richtlinie 2014/30

D 14. Technial data

Housing: Stainless steel, brushed

Key: Plastic

Lock: Plastic

Container: PCR-Plastic, removable

Pump: PCR-Plastic

Dosage: max. 1,4 ml/stroke

Batteries: 4x Alkaline D batteries, 1,5 V,

exchangeable, non-rechargeable

UDU 2 T total weight (with batteries): 1,94 kg

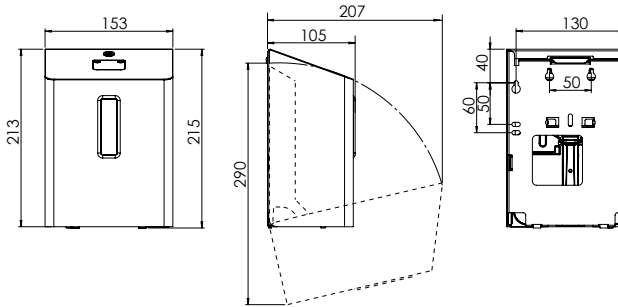
UDU 5 T total weight (with batteries): 2,19 kg

UDU 11 T total weight (with batteries): 2,59 kg

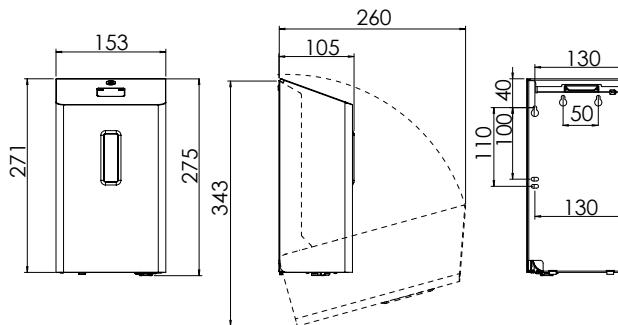
Conformity: RoHS compliant

EU machine regulation (EU) 2023/1230

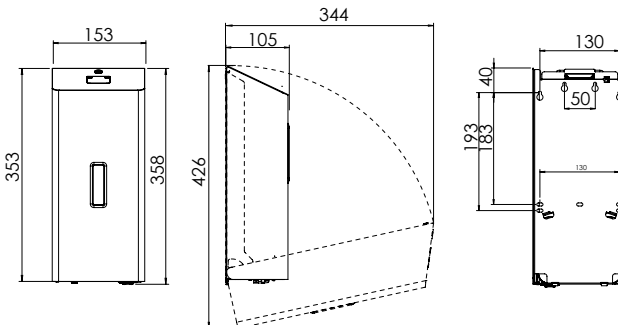
EMV- directive 2014/30/EU

**UDU 2 T**

Maße in mm
Dimensions in mm

UDU 5 T

Maße in mm
Dimensions in mm

UDU 11 T

Maße in mm
Dimensions in mm

Technische Änderung vorbehalten. • Technical modifications reserved.

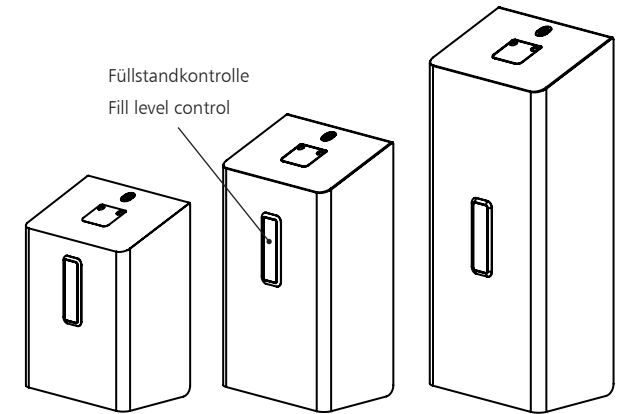
SanTRAL® Plus

UDU 2 T SFTS • 250 ml

UDU 5 T SFTS • 600 ml

UDU 11 T SFTS • 1200 ml

Berührungsloser Spender für Flüssigseife,
Schaumseife oder Desinfektionsmittel
Touchless dispenser for liquid soap, foam soap or disinfectant

**! Wichtig! Important!**

Vor der Verwendung neuer Füllgüter ist stets die Kompatibilität von Füllgut und Spendersystem zu prüfen, um eine einwandfreie Funktionalität gewährleisten zu können. OPHARDT Hygiene übernimmt keine Haftung für etwaige Schäden oder Kosten, die durch Inkompatibilitäten von Füllgut und Spendersystemen entstehen können.

The compatibility of filling material and dispenser system must be checked prior to the use of new filling materials, in order to guarantee fault-free functionality. OPHARDT Hygiene assumes no liability for any damages or costs which arise as a result of incompatibility of filling material and dispenser systems.

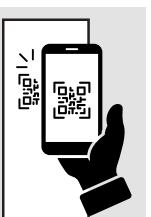


1425452/05261.2

FROM THE
smart start

D Installation, notwendige Apps, und Konfiguration entnehmen Sie bitte dem beigefügtem Quick Start Guide.

E Installation, necessary apps, and configuration can be found in the enclosed Quick Start Guide.



D 1. Lieferumfang

- ☐ Spender
- ☐ Befestigungsmaterial (4x Schrauben und Dübel)
- ☐ Schlüssel
- ☐ Bedienungsanleitung
- ☐ Batterien (4 x Typ D)

E 1. Scope of delivery

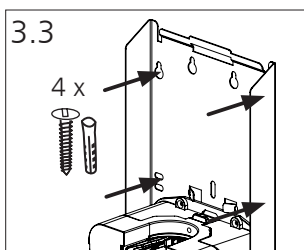
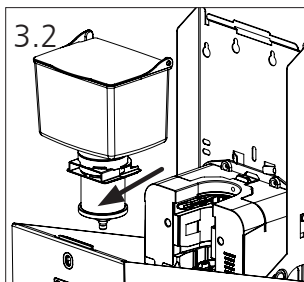
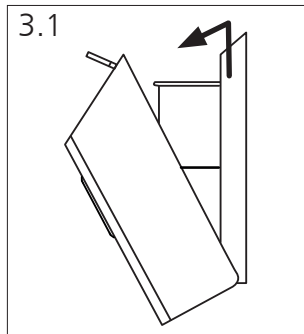
- ☐ Dispenser
- ☐ Fixing set (4 screws and plugs)
- ☐ Key
- ☐ Instruction manual
- ☐ Batteries (4 x Type D)

D 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Automatischer Spender für Seife oder Desinfektionsmittel (je nach Pumpe). Nur für Innenräume ohne Feuchtigkeit oder Explosionsgefahr. Nicht für Schwimmbäder, Saunen oder Duschen geeignet.

E 2. Intended use

Automatic dispenser for soap or disinfectant (depending on pump). For indoor use only in dry, non-explosive environments. Not suitable for pools, saunas, or showers.



D 3. Montage

Zum Öffnen die Haube entriegeln und senkrecht nach oben anheben, bis ein Widerstand spürbar ist. Anschließend nach unten klappen und mit beiden Händen in die Endposition führen. Der Sicherungsschalter verhindert ein unbeabsichtigtes Auslösen bei geöffneter Haube. Behälter nach vorne herausziehen (Abb. 3.2).

Empfohlene Montagehöhe: 120 cm vom Boden bis zur Unterkante des Spendergehäuses. Unterhalb des Spenders 20 cm Freiraum lassen.

HINWEIS

Haube nicht in die Endposition fallen lassen, dies kann zu Beschädigungen führen.

VORSICHT

Für einen sicheren Betrieb muss der Spender mit 4 Schrauben an den vorgesehenen Befestigungsöffnungen an der Wand befestigt werden (Abb. 3.3). Die Wand vorher auf Eignung prüfen!

E 3. Mounting

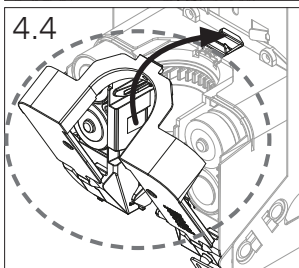
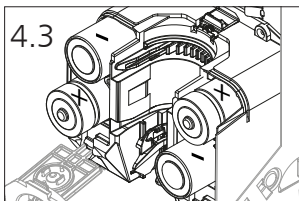
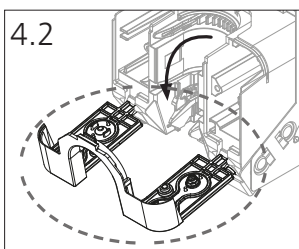
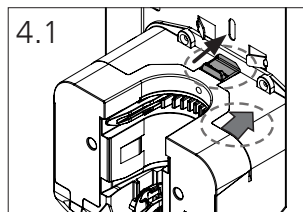
To open the device, unlock the cover and lift it vertically until resistance is felt. Then fold it downward and guide it into the final position using both hands. The safety switch prevents accidental dispensing when the cover is open. Pull the container forward to remove it (Fig. 3.2). Recommended mounting height: 120 cm from the floor to the bottom edge of the dispenser housing. Leave 20 cm of space below the dispenser.

NOTICE

Do not allow the cover to drop into the final position, as this may cause damage.

CAUTION

To ensure safe operation, the dispenser must be mounted to the provided fixing apertures on the wall using 4 screws (Fig. 3.3). Check the suitability of the wall before installation.

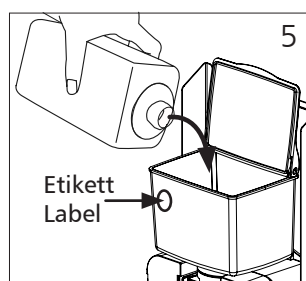


D 4. Batterien einsetzen

Gerät öffnen und Kontaktstreifen bei Erstinbetriebnahme entfernen. Zum Batteriewechsel Taster drücken (Abb. 4.1), Klappe öffnen, Batterien (Typ D, 1,5 V) einsetzen und Abdeckung schließen. Keine Akkus verwenden. Behälter wieder einsetzen (Abb. 4.2.- 4.4.).

E 4. Insert batteries

Open the device and remove the contact strip during initial start up. To replace the batteries, press the button (Fig. 4.1), open the cover, insert batteries (type D, 1.5 V), and close the cover. Do not use rechargeable batteries. Reinsert the container (Fig. 4.2-4.4.).



D 5. Behälter befüllen

Gerät öffnen. Deckel des Behälters nach oben bis zur Rastposition klappen und Füllgut in den Behälter einfüllen.

HINWEIS

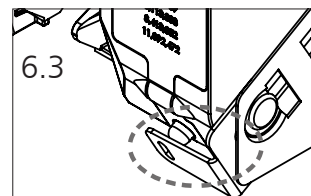
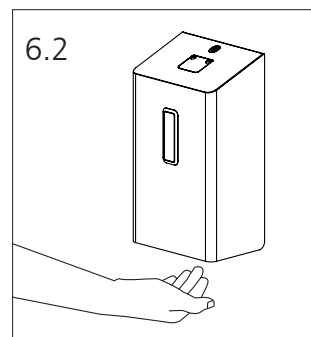
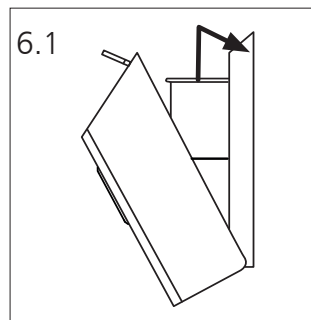
Nur geeignetes Füllgut laut Pumpentyp und Etikett verwenden.

E 5. Filling the container

Open the device. Fold the container lid upward to the locking position and fill the material into the container.

NOTICE

Use only suitable filling material as indicated by the pump type and label.



D 6. Gehäuse schließen / Bedienung

Zum Schließen Haube leicht anheben und einrasten (Abb. 6.1). Zur Bedienung Hand unter den Auslauf halten (Abb. 6.2).

VORSICHT

Nicht in den Pumpenauslauf greifen. Verletzungsgefahr!

Bei geöffnetem Gehäuse deaktiviert der Schalter die Sensorfunktion und verhindert Fehlauslösungen. Nach dem Schließen benötigt das Gerät ca. 20 Sekunden, bis es einsatzbereit ist (grün und rot blinkend). Dies gilt für Erstinbetriebnahme, Service (Nachfüllen) und Reinigung (Abb. 6.3).

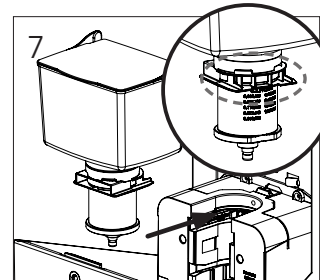
E 6. Close housing/Operating

To close, slightly lift the cover and snap it into place (Fig. 6.1). To operate, place hand under the nozzle (Fig. 6.2).

CAUTION

Do not reach into the pump outlet. Risk of injury!

When the housing is open, the switch deactivates the sensor function and prevents false triggering. After closing, the device requires approximately 20 seconds to become ready for operation (green and red flashing). This applies to initial commissioning, servicing (refilling), and cleaning (Fig. 6.3.).



D 7. Behälter mit Pumpe austauschen/einsetzen

Gerät öffnen. Den Behälter mit Pumpe nach vorne herausziehen (Abb. 3.2). Beim Einsetzen auf korrekten Sitz in den Schienen achten. Pumpe: Beschriftung zur Wand (Abb. 7).

HINWEIS

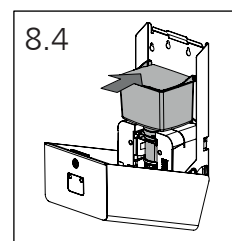
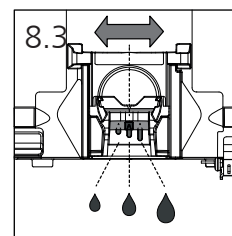
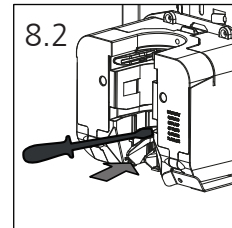
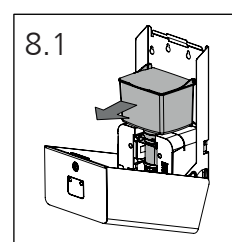
Behälter mit Pumpe austauschbar, sodass auch andere Füllgüter verwendet werden können. Weiße Pumpe: Flüssigseifen und Alcolgel (S) Rote Pumpe: Schaumseifen (F) Blaue Pumpe: Spühpumpe für Desinfektionsmittel (D)

E 7. Replacing / installing container with pump

Open the device. Pull out the container with pump to the front (Fig. 3.2). When inserting, ensure it fits correctly into the guide rails. Pump label must face the wall (Fig. 7).

NOTICE

Container and pump can be replaced together so that other filling materials can be used. White pump: liquid soap and alcolgel (S) Red pump: foam soap (F) Blue pump: spray pump for disinfectant/sanitizer (D)

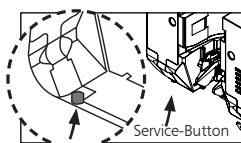


D 8. Dosierung einstellen

max. Dosiereinstellung 1,4 ml/Hub

E 8. Adjust dosing

max. dosage 1.4 ml/stroke



D 9. Wartung und Reinigungshinweise

Das Gerät ist weitgehend wartungsfrei. Zur Sperrung den Service-Button unten links für 20 Sekunden drücken. Den Spender mit einem leicht angefeuchteten Tuch (Wasser) reinigen und innen Rückstände von Seife oder Desinfektionsmittel entfernen. Keine ätzenden, chlorhaltigen Reiniger benutzen. Wischdesinfektion mit einem materialverträglichen Desinfektionsmittel.